

Brangūs draugai,

mums malonu vėl atsiųsti sveikinimus iš Nagasakio. Šiuo Kalėdų laukimo metu mes norėtume pasidalinti „Taikos paketu“. Tai 37-osios Nagasakio Taikos programos metinės. Tūkstančiai Nagasakio vaikų darė Kalėdų atvirukus turėdami viltį palinkėti taikos visam pasauliui.

70 metų praėjo nuo tada, kai Nagasakis patyrė atominį bombardavimą. Tačiau plane-toje išlieka atominio ginklo grėsmė. Mes trokštame, kad daugiau niekas nepatirtų tokios siaubingos tragedijos, kokią teko iškęsti mums. Mes turime stengtis sukurti teisingą ir saugų pasaulį. Nagasa-kio meras taip pat siunčia visiems Taikos žinią: jis tiki, kad mūsų programa padės taikai pasaulyje.

Mes norėtume eksponuoti šiuos atvirukus, kad kuo daugiau žmonių galėtų jais pasi-džiaugti. Prašome paraginti jūsų vaikus siųsti atvirukus į Nagasakį. Tai turės įtakos geriems daly-kams: kultūrinių skirtumų supratimui, tolerancijai, rūpinimuisi vienu kitais ir t.t.

„Palaiminti taikdariai, nes jie bus vadinami Dievo vaikais.“ (Motiejus 5:9)

Šis įrašas labai mus padrąsina. Dirbkime kartu dėl geresnio pasaulio.

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų metų!

Nuoširdžiai jūsų,
Nagasakio YMCA direktorius
Nobuyoshi Kuwahara

Mero laiškas

Nagasakio žmonių vardu turiu garbės perduoti taikos ir solidarumo žinią kartu su šiuo taikos paketu.

Kaip žinote, Kalėdų Taikos žinios atvirukų konkursas, kurį organizuoja Nagasakio YMCA, švenčia 37-ąsias metines, ir vėl Nagasakio vaikų atvirukai su taikos linkėjimais siunčiami į įvairias pasaulio vietas. Aš nuoširdžiai tikiuosi, kad šitas žingsnis prisidės prie taikos pasaulyje.

1945 metų rugpjūčio 9 d. Nagasakis patyrė atominį bombardavimą. 74 000 žmonių žuvo per sprogimą ir dar 75 000 buvo sužeisti. Tie, kurie išgyveno, patyrė psichines ir psichologines traumas ir net šiandien, praėjus 70 metų po bombardavimo, vis dar yra žmonių, kenčiančių nuo spinduliavimo efekto.

Nagasakis tęsia kasmetinį kreipimąsi į pasaulį dėl atominio ginklo siaubo. Tačiau daugiau negu 15 000 branduolinių ginklų šiandien dar egzistuoja žemėje. Kad susikurtume taikią ateitį be branduolinių ginklų, svarbu gerai suprasti taikos grožį ir pasidalinti tuo supratimu su kuo daugiau žmonių pasaulyje. Sujunkime rankas ir dirbkime kartu, kad išlaisvintume pasaulį nuo bran-duolinių ginklų.

Pabaigoje noriu palinkėti visiems laimės ir geros sveikatos.

2015 gruodis
Tomihisa Taue
Nagasakio meras.